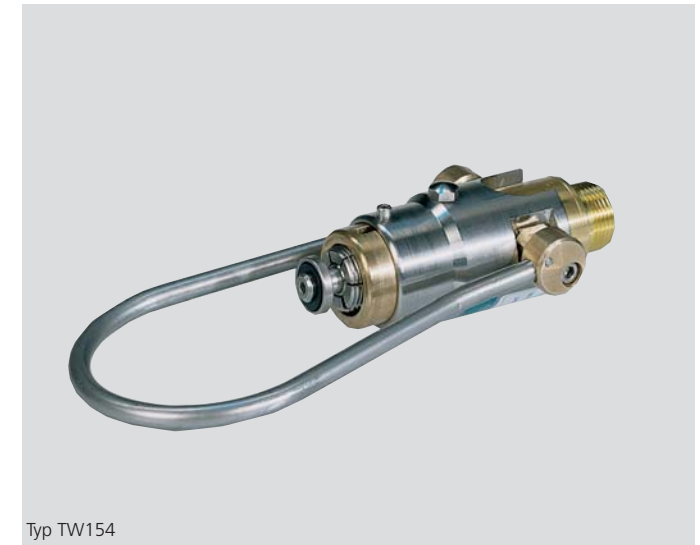


Typ / Beschreibung		Druck	Bestellnummer
WEH-Adapter zur Nachrüstung an bestehenden Fülleisten	WEH-Adapter TW154	200 bar	C1-30359
	WEH-Adapter TW154	300 bar	C1-30226
Anschlussadapter incl. Überwurfmutter passend zu C1-30359 und C1-30226	M16x1,5 AG O-Ring Abdichtung auf Bunddurchmesser 12,9 mm		W30225
	M16x1,5 AG O-Ring Planabdichtung		W30124
Anschlussadapter incl. Überwurfmutter passend zu C1-30359 und C1-30226	G1/4" AG		W35631
Gewicht- und Höhenausgleichsystem	TZ100		Auf Anfrage*
WEH-Adapter zur Verwendung mit Füllschläuchen (nicht im Lieferumfang enthalten)	WEH-Adapter TW154	200 bar	C1-4796
	WEH-Adapter TW154	300 bar	C1-4795
WEH-Adapter mit integrierter Drehdurchführung zur Verwendung mit Füllschläuchen (nicht im Lieferumfang enthalten)	WEH-Adapter TW154	200 bar	C1-57970
	WEH-Adapter TW154	300 bar	C1-52707
Anschlussadapter incl. Überwurfmutter passend zu C1-4795 und C1-4796 C1-57970 und C1-52707	M16x1,5 AG O-Ring mit 60° Innenkonus		W50357
Adapterstück zur Verbindung des Füllschlauches mit der Fülleiste	G5/8" DIN 477 Nr. 13	200 bar	W32294
Adapterstück zur Verbindung des Füllschlauches mit der Fülleiste	G5/8" DIN 477 Nr. 16	300 bar	W33959
Füllschlauch	DN 5	max. 425 bar	Auf Anfrage
Drehdurchführung TD1	passend zu TW154: C1-4796	max. 420 bar	W6599
	passend zu TW154: C1-4795		
Ersatzdichtung passend zu allen o. g. WEH-Adaptoren	Frontdichtung		E51-308S508
Dichtungssatz für Drehdurchführung TD1	passend zu W6599		B200B-049-00

\*= Bitte geben Sie bei der Anfrage bzw. Bestellung die Höhe vom Boden bis Mitte des Füllanschlusses an!

## WEH-Adapter als Nachrüstatz für vorhandene Fülleisten 200 bar und 300 bar

Den WEH-Adapter 200 bar und 300 bar erhalten Sie als Nachrüstatz für vorhandene Fülleisten. Ihr Schraubadapter wird einfach gegen den WEH-Adapter ausgetauscht. Dieser stellt die druckdichte Verbindung in Sekundenbruchteilen her. Die spreizbaren Gewindegewinde spannen sich im Gewinde des Flaschenventils fest. Durch eine 90° Betätigung des Bügels wird der Adapter an das Flaschenventil ohne zu schrauben angeschlossen. Werden die WEH-Adapter fest mit der Fülleiste verbunden, so ist ein Gewicht- und Höhenausgleich notwendig. Dieser kann ohne großen Aufwand unter der Fülleiste angebracht werden.



Typ TW154

Natürlich erhalten Sie die WEH-Adapter auch zur Schlauchabfüllung.



**Gewichts- und Höhenausgleichsystem** zur Anpassung der Flaschengröße (Typ TZ100).

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass an der Fülleiste ein Mindestabstand von 180 mm von Adaptermitte zu Adaptermitte eingehalten werden muss!



Typ TZ100

# WEH®-Nachrüstatz für Atemschutzfülleisten



## Anschlussvorgang Nachrüstatz:

### Anschließen:

1. Flasche auf die Flaschenaufnahme des Gewichts- und Höhenausgleichsystems setzen und darauf achten, dass der Anschluss des Flaschenventils immer über dem Füllanschluss (WEH-Adapter) steht. Die Flasche soweit nach unten drücken bis das Flaschenventil und der WEH-Adapter sich gegenüberstehen.

2. Das Flaschenventil locker bis zum Anschlag auf den WEH-Adapter stecken.

3. Betätigungsbügel bis zum Anschlag nach unten klappen. ⇒ Die Gewindegewinde spannen sich beim Schließen im Gewinde des Flaschenventils fest. Gleichzeitig wird das Ventil

abgedichtet und die druckdichte Verbindung ist hergestellt.

4. Ventil an der Füllleiste öffnen (Druck steht an bis Flaschenventil).

5. Danach erst Öffnen des Flaschenventils.  
⇒ Die Flasche wird befüllt.

### Abschließen:

6. Flaschenventil schließen.

7. Füllventil schließen

⇒ Füllleitung entlüftet

8. Nach vollständiger Druckentlastung den Betätigungsbügel des WEH-Adapters nach oben klappen.

9. Dann kann die Flasche abgenommen werden, indem man diese leicht nach unten drückt und das Flaschenventil gerade nach hinten vom WEH-Adapter löst.

## Sicherheitseinrichtung:

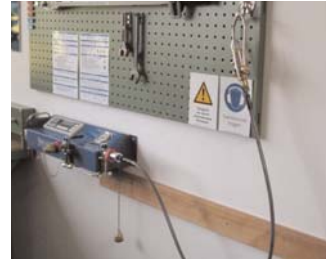
Beim Füllen fährt der Sicherheitsstift am Adapter aus, der die Hülse verriegelt und ein versehentliches Abschließen unter Druck verhindert.



**WEH-Adapter** erhalten Sie auch zur Schlauchabfüllung in Verbindung mit den passenden Füllschläuchen.



Beispiel: Befestigung des WEH-Adapters an einer Füllleiste mit Hilfe eines Karabinerhakens.



## Technische Daten:

### Einsatzbereich:

WEH-Adapter zum Füllen von Atemluft (Pressluft).  
Hinweis: WEH-Adapter zur Nachrüstung an bestehenden Füllleisten sind nur in Verbindung mit dem variablen Gewichts- und Höhenausgleich verwendbar.

### Anschlussgewinde:

- Standard Gewindeanschluss für Innengewinde G5/8"
- Anschlüsse nach der jeweiligen Landesnorm, z. B. DIN 477
- Sonderanschlüsse möglich
- Auch für Restdruckventile möglich

### Zuleitung:

M16x1,5  
Anschlussadapter auf M16x1,5 mit O-Ring Abdichtung oder entsprechend dem Anschluss an der Füllleiste oder dem Füllschlauch. Bitte fragen Sie an!

### Druckbereich:

max. 200 bar oder max. 300 bar  
Der Druckbereich des eingesetzten WEH-Adapters ist zu beachten!

### Temperaturbereich:

+ 5°C bis + 95°C

### Medien:

Atemluft (Pressluft)

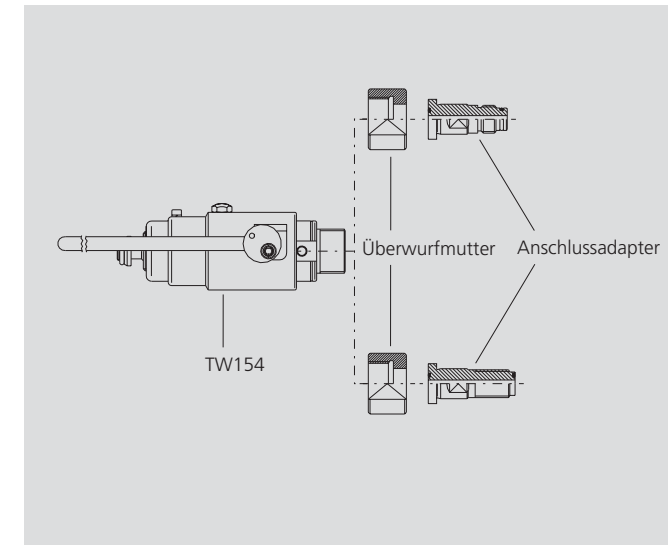
### Ausführung:

Messing und rostbeständiger Edelstahl

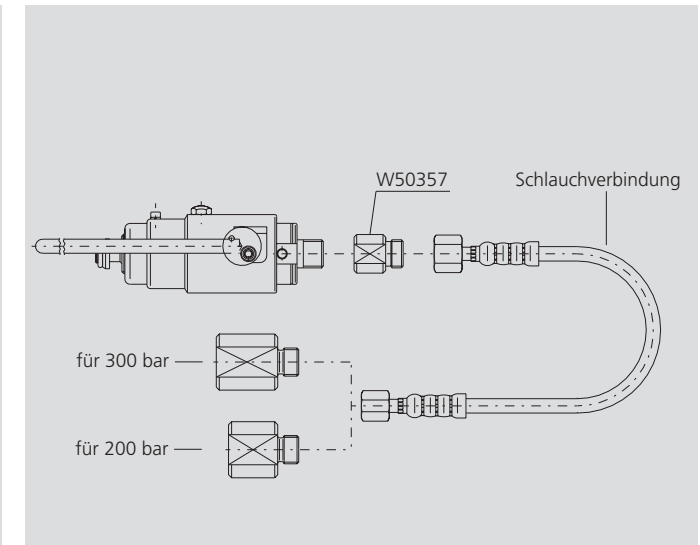
### Dichtungswerkstoff:

Entsprechend der Gasart

## Maße (mm):



WEH-Adapter zur Nachrüstung an bestehenden Füllleisten.



WEH-Adapter bei Verwendung von Füllschläuchen.

## Atemschutz Röser

Straße der Freundschaft 10  
D-04579 Espenhain

Tel.: +49 (0)34347 / 61603  
Fax: +49 (0)34347 / 61604

www.atemschutz-roeser.de  
info@atemschutz-roeser.de

Änderungen vorbehalten – Stand 08/2006